

## AUTOPAikkojen ja saunavuorojen maksaminen

Alkaen 1.6.23 saatte kuukausittain autopaikasta tai saunavuorosta laskun sähköpostiin. **Ilmoittakaa sähköpostiosoitteenne ja nimenne osoitteeseen toimisto.vok@puijola.net 31.5.23 mennessä.** Maksu tulee maksaa kuukausittain laskussa olevalla viitenumerolla. HUOM! Viitenumero muuttuu kuukausittain. Jos maksua ei makseta, autopaikka tai saunavuoro perutaan seuraavan kuun alusta.

Kiitos!

## ОПЛАТА ПАРКОВОЧНЫХ МЕСТ И БРОНИРОВАНИЙ САУНЫ

С 1 июня 2023 г. вы будете получать счета за парковочное место или сауну по электронной почте. **Сообщите вашу электронную почту и ваше имя нам по электронной почте: toimisto.vok@puijola.net до 31.5.2023.** Счета нужно оплачивать ежемесячно соответственно с номером счета. ВНИМАНИЕ! Номер счета изменяется ежемесячно. Если счет не оплачивается вовремя, то мы аннулируем парковочное место или бронирование сауны с начала следующего месяца.

Спасибо!

## PAYING OF THE PARKING PLACE AND SAUNA RESERVATIONS

Starting from 1st of June 2023 you will receive invoices about parking place or sauna reservations only via email. **Please send your name and email address to toimisto.vok@puijola.net before 31.5.2023.** The invoices must be paid every month according to the reference number on the invoice. ATTENTION! The reference number differs each month. If the invoice isn't paid on time, we will have to cancel the parking place or sauna reservation starting from the beginning of next month.

Thank you!